

4



Сборник стихов Фузули,
поэма Лейли и Маджнун (на полях)

На персидском и тюркском
языках.

Литография 1311/1893. СПб.

Из наследия Казы Молдо Бегмата
из с. Уч-Дебе, Баткенского района.

Получено от внука - Сыдыка
Исманова в августе 1976 года.

در کتاب جهان یاریست در غمگده زمانه غمخواریست
طراز و بکوشه تنهایی صداحت هست هرگز آزار نیست

طبع با اهتمام حاجی عبدالملک
بن عبد الباقی فی بلدة اتاشکند
فی المطبع کمین ایکی کتاب
دیوان مولانا فضولی
مع لیس مجنون
فی السه

Доволено цензурою С.-Петербургъ 23 августа
1893 года. Типо-лит. Бр. Каменскихъ.

از حرف مانده نیست یک حرف صواب از حرف و فخر و خوشنویسی
کوش و زبان و خوشنویسی و خط زین خامش کو یار کتابت است

المار اویان اضبار و ناقلا
آثار آنداغ

۵۱

بسم الله الرحمن الرحيم

قد انما لعشق للمشا ق منهاج المدی
عشقی در اول نشاکا مل که اندر بدام
وادی وحدت حقیقت ده مقام عشق
ایلمر خلوتی ستر وحدت محسوس
ایکه بل عشقه سویل سن ملامت تیر کین
عشق کلکی بکدی خلوت و جود عشقه

القصولی انتا سیر ذوق بولدن عشق
بیلده در برایش که حق آدیله فیلسفک ابتدا

یا من احاطه علمک شیاء کلها

نه ابتدا اسنکا منصوره انتا

بسم الله الرحمن الرحيم

ای که در عشق بیقرار
یقین نه کنی که کفر
چون کفر یقین که کفر
چون کفر یقین که کفر

بسم الله الرحمن الرحيم

دین حق حقیقت راه یاز

انسانه شمسید عشق شمس از
یک سبیل عشق شمس از
چون دین الیه شمس از

بسم الله الرحمن الرحيم

لطیفه شمسید عشق شمس از
ای که در عشق بیقرار
ای که در عشق بیقرار

و ساحت کمال عشق شمس از
ای که در عشق بیقرار
ای که در عشق بیقرار

در این عالم شایه فیض وجود کند
 کمال حکمتیک اظهار قدرت قلمش
 دما دم عکس نور مرآت عالم قهر و طفند
 کشتی فرغ ایست حکمتیک بیک لقابان
 جنان بلیت اسرار علمیک قالمیه مخفی

دکل پیو ده لطف بوخین ارض بر پید
 غبار تیره دن آینه کیتی غامید
 انچون که کدورت ظاهر لیر که صفیا
 کوی صفتک قیلور فرغدن بیک کفا
 قیلورید حکمتیک کفارا اخچده آید

نشان شفقتک در کیم اولور اظهار حمد بچون
 فضولی تیره طبعدن کلام جانفسر آید

اشرف من ملک البهیة شمس و بها
 جندی بر کون که ضیائنده ناهجی
 اولدی باز ارجان و نفی بر در شیم
 رتبه حکمت معراج کمالیسه کوره
 منشی موفتر حال لیسد دایم
 نیجه تقریر یارده علم و صفتی بر شاهنکیم
 طراز العالم نور او سرور او بها
 اولدی محو ایلکه خورشید شمعانده بها
 که دکل ایکی جهان حاصلی اولور بها
 حکما فخر دون فلسفه جمع سفها
 قیلور ایل حقه هر ا حقیقت انها
 انکا و صفای اولور موقوف طایها

فیضولی هت عینی دوت اول اهرنگ
 بو طریق ایل صلا لیدن اولونک ایلر با
 ای اولو معراج بر بان غلو شان
 حین عوی نبوت مدعی الزامنه
 بیره ایشک کون استقبال ایدوب
 جابل ایلکن ایل سنیک علمیک تیر برکن

در این عالم شایه فیض وجود کند
 کمال حکمتیک اظهار قدرت قلمش
 دما دم عکس نور مرآت عالم قهر و طفند
 کشتی فرغ ایست حکمتیک بیک لقابان
 جنان بلیت اسرار علمیک قالمیه مخفی

در این عالم شایه فیض وجود کند
 کمال حکمتیک اظهار قدرت قلمش
 دما دم عکس نور مرآت عالم قهر و طفند
 کشتی فرغ ایست حکمتیک بیک لقابان
 جنان بلیت اسرار علمیک قالمیه مخفی

در این عالم شایه فیض وجود کند
 کمال حکمتیک اظهار قدرت قلمش
 دما دم عکس نور مرآت عالم قهر و طفند
 کشتی فرغ ایست حکمتیک بیک لقابان
 جنان بلیت اسرار علمیک قالمیه مخفی

جان ویران کنی و خراب کنی
در این صورت خراب کنی
جان ویران کنی و خراب کنی
در این صورت خراب کنی

جان تن اوله چنه بدن رو و نم کسکد کل
وصل قدرین بیدم فرقت بلاسین جکین
دو و دگر در بکا سر لیک ای باغبان
غمره تغین جکدی اوله اوله غافل ایوکل

چنه جان خاک ورتنه جان کرکن تن
ظلمت بحر تیره بیخ مسموم شوی و شن بکا
نیدم بن کاشنی کاشنی کاشنی کلجی بکا
یکم مقرر در بکون اولک سنکا یون بکا

ایضولی چنه جان چمن طریق عشقون
رنگه اراهل عشق و زره قلک مدفن بکا

کمال حسن ویر و بدر شراب بکا
سنی ملک کوره لی یازمرا و لدی غشقه کج
لینک سوالنه ویر مزاج عشق قنک
خرا گوئنده سوزم خطار ایلد یکینک
خی قرایم ایلد قویما و لدی کای کای
صفای جبه ترغیندن او همه کام ایلد

سنکا حلال رای مغیبه شراب سنکا
ولی یازیلدی یوزدن بی ثواب سنکا
سوال اولور سه بوسندن در جواب سنکا
تیر فغانله بی سیردیکم عذاب سنکا
یریدر آیم ایلد ویرسم انقلاب سنکا
ساختمه سو ویره ای تشنه بو شراب سنکا

فضولی باشنکا اول سرو سایه سالدی بکون
علو رفعت ایلد تیز آفت بکا

اشنه در بکم که ویر خ و میر تاب بکا
سایه زلف شبستانده شمع خنک
درد و درید صفا بخش رف بزم خنک

مردم چشم ویر سهر دم در سیراب بکا
نجه تمیون قدر ایلد خورشید عالم تاب بکا
ساقیا جوخ اتمه تکلیف شراب بکا

ایضا حلال رای مغیبه شراب سنکا
ولی یازیلدی یوزدن بی ثواب سنکا
سوال اولور سه بوسندن در جواب سنکا
تیر فغانله بی سیردیکم عذاب سنکا
یریدر آیم ایلد ویرسم انقلاب سنکا
ساختمه سو ویره ای تشنه بو شراب سنکا

نقدی کار سوز ضلالت
عقل فغانه کاشنی
سوال اولور سه بوسندن در جواب سنکا
تیر فغانله بی سیردیکم عذاب سنکا
یریدر آیم ایلد ویرسم انقلاب سنکا
ساختمه سو ویره ای تشنه بو شراب سنکا

ایضا حلال رای مغیبه شراب سنکا
ولی یازیلدی یوزدن بی ثواب سنکا
سوال اولور سه بوسندن در جواب سنکا
تیر فغانله بی سیردیکم عذاب سنکا
یریدر آیم ایلد ویرسم انقلاب سنکا
ساختمه سو ویره ای تشنه بو شراب سنکا

جمع ایامی با غده اتفاق
 سارخه و شرب و ساقی
 خوشی و بزم و قوت قدح
 خوشی و بزم و قوت قدح
 خوشی و بزم و قوت قدح
 خوشی و بزم و قوت قدح

مظهر آثار قدرت در چو دو کا ملک	فیض فطرت در غرض سنن طفیل کاغذ
چو بر آنگاه در محسوس اوصاف کمال	بوصفا تیکه که سنن خاندان بر با کد

عشق تا دوشدنک فضا بچندک دنیا عین	بیل که قید عشقش دام تعلقت در نجات
----------------------------------	-----------------------------------

صبا بخیار دین نهانم دلدار افلاک	خبر سیر یاری می حال خوابیدن خبر دار است
کتور یادوم انک یا تنده که کور سنگ تهر	خوشی و لذت و شام تقویله تکرار است
کوکل غم که نلین تنها کجور است بر بزم	اجل خوانیدن افکار حکیمه بیخونی بداد
چو یوق عشق آتش بر بزمه کجاست کجاست	باشن آغز تیرم عشق او رده انجمن که آزار
بنی بر آینه تنک شک او دینه ای شمع باند	تیر خورشید خسار یک چراغ بزم غبار است
گرفتار غم عشق او الی آواره دهرم	غم عشقه بنی بوندن تبر یار بر کتار است

فصولی با حق اول کونش یاد یله خوشیده	نه چه بیل که کون اولسه کون کجور فکر شب است
-------------------------------------	--

خط خسار یک ایدر لطف و یکان ایکه	حسن صورتده جمالک کل خندان ایکه
یوز یکاد و رسون آینه اوروبنی صفا	نه رده قیله خورشید درخشان ایکه
کره شمشادده چون لاف لطافت ادر	بیلنور یا ایلر سرد خوانما ایکه
و و شاد و شمع آینه بوسیدن که قیلور	ویل او زاده و بکیر اول میلبان ایکه
قیلده بملک ایل فیض تور کن کشین	جانب بعینه و ساقی کونک است جلال ایکه

ایستاده جلوه
 بر خیزد غریب معلوم
 روح که در بزم قفسه
 بخت که در بزم قفسه
 بخت که در بزم قفسه
 بخت که در بزم قفسه

بخت که در بزم قفسه
 بخت که در بزم قفسه
 بخت که در بزم قفسه
 بخت که در بزم قفسه
 بخت که در بزم قفسه
 بخت که در بزم قفسه

بخت که در بزم قفسه
 بخت که در بزم قفسه
 بخت که در بزم قفسه
 بخت که در بزم قفسه
 بخت که در بزم قفسه
 بخت که در بزم قفسه

باغچه‌ای از اقامت سرسبز
 در میان ایدام عشق و یاس
 چون سرفراز ایدام عشق و یاس
 او را یاسینه بتدی اول یاس
 با یاسینه عشق و یاس
 خوش اولدیک آت یاس
 جمع ایتدی اهل دیاری
 هر صاحب عزت و اعتباری
 بدل ایدیک اول قدر و کرامت
 کیم ایتدی قیاس عشق و یاس
 خلق ایدیک کورنده کرامت
 هم اولدیک یاسینه ایدام عشق و یاس
 اول صاحب عشق و یاس

بنگزد رس و زنگی تلخ نیه هر ساعت
ایضا اوله بلیزه سنگا بنکر کساح

رنک و نیکدن دم ادرمش ساغر صهتا باخ
آفتابله قیلور عوی و تو لمش آیه باخ

ای سلامت اعلی اول خسار با خمر نهنگ
شمع بسندان چرخ مشرب و شوق کاکلنگ
بیکه عشقنده غلبه یوش اولدیغم آینه سن
سینم چاک لیکه کوزل خط این عشقند
ای زن کیم شام قبلانکه یوزدن تیره در
احتر از ایله علامتدن بن سوا یلیخ
بیلکه کوزه عمر ایله بشنده کی سودا یلیخ
رحم اید و هرگز نکجا با خمر بو کشفایلیخ
روزن اچ بر دم هوا اولنج اوزنج دریا یلیخ
پستلش آیه اول کیسیو عنبر سالیخ

ایضولی برنی منع ایسه ناصح پسنی
باخدا آنک قولنه بر حیره و زیاده یاب

[illegible][illegible]

در بای جان حسین
 چو چرخ سحر خیز
 در بای جان حسین
 چو چرخ سحر خیز
 در بای جان حسین
 چو چرخ سحر خیز

کرم در شام و سحر مهر کجاست صبح بکز عاشق صفاق می عالمه کیم بختی صانع می کو نکل ابل خرد طواری ممکن از خج فلک منصوبه پسندن قبل خذر ظلمت اضمطر این حکم اول زاده کیم	که سرشک آل بیدر اظمانه ز خسار زرد بر نفس کیم که حکم سوز دلان آه سرد اوله غافل عشق در دزدن جان اوله زرد نیت کیم خالی مکل بیدار نقشند بونورد بر تعلقدن اوله خورشیدش عالمه فرد
---	---

ایضولی کسم اول موش و صالندان امید
 صبر قبل کسم دوم دورانی دکل سپوده کرد

نال و ندرنی کبی آوازه عشق بلند قبل مدای بخت یوقه کمال ممکن داغدر لرد و لو کو خمدن فراشی جاس آجیلو کو نکل کیم کیم شکر کور و ب خاکرا همدن بی قالدیره سلیمت تک جام و دو سیاقی کلچره ایدر می	نال تر کین قلمزم می تنگ کسایم نبدند بنیکه کیم اوله لرباید رورین منگند یاشات عشقی انجون او داویره بر سنجند آجرا اول کلرخ ششم بر اعلی تو خندند قیدیه دون قنابک بر شعاعین بر ای کو نکل فکر ایلد کور کیم خاشی بر و رند
---	---

ایضویا صورت فقر تک قبول دوست در
 تیج در شوی سنسک کور مد سلطان پسند

کوز خطنکدن مرد بین جو اتمدن لمر اول اوله پلیم چین لفسکدن جدا نور سحر	ضایع ایدر حسنک خطنک سو او اول جاری اولمشدر بوجاد طره سیر اولم
---	--

زادای تفتی
 در بای جان حسین
 چو چرخ سحر خیز
 در بای جان حسین
 چو چرخ سحر خیز

علم سحر و جادو
 در بای جان حسین
 چو چرخ سحر خیز
 در بای جان حسین
 چو چرخ سحر خیز

در بای جان حسین
 چو چرخ سحر خیز
 در بای جان حسین
 چو چرخ سحر خیز
 در بای جان حسین
 چو چرخ سحر خیز

چون ابرو دهن اوله سزانه افغان
چون سبیل سکن سینه سینه خا
چون سبیل سکن سینه سینه خا
چون سبیل سکن سینه سینه خا

که کو یا ضعفانی هم ز غنک سرتار موایل

ساجنگ اندیشه سی تحریر یک بحر جوفند ویار دور دسر دایم هر کیم نبی استر فلکده برق آبدن هر ایریزدی کو بند کلان و کلرنگ بر باخوبی میز بوم دون کوی نیکه کو کلام برق آس جانم سهوه لب شیرین رنگ شوقیه فریادی هم	جنوغم و فغنه ذکر لب سلیک فسو غدر ولیل رای قطره قطره شک لایک قالن ادولره یا نقش کوی کجی غدر نبی حرمان او دونه کویدن ز غدر قبر انقو کچه غم کونیک آسیم منو غدر یا غده جمع ادن سنگ ملامت سیمو غدر
--	--

فضولی خالی اولتی جام عیش صافی صند
نشان بخت نافر جام و اقبال نکو نذر

بند مجنون فزون شقایق استودای نوله قان و گلد بهر اولسته هم مرد قیل قفاخر کیم سنگم وارین تک شقایق اهل تمکینه نبی بنگر قه ای کل بلسده ایله بد جام که احوال کورنده او لور کرمه ای کونک کوشی غافل مضای عشقه	عاشق صاوت نیم مجنونک بختی اوی نطقه قابل در غم سنگ کبی جلاوی لیلی تنک جنونی شیرین تک کر فیاوی در دوه لوح صبری تنک بر خط بنگ شادی هر کیمین کیم دور جو برندن ان شادی کیم بوجهر انک کدر گاهنده چون هیای
---	--

ای فضولی عشق منعم قلیله صدن قبول
عقل تدبیر اول سامنه که ریسبایدی وار

شاید است اسرار
شاید است اسرار
شاید است اسرار
شاید است اسرار

که لاله به رنگ نیاز ایددی
بهر دوی غنچه فیه دل
چون سبیل سکن سینه سینه خا
چون سبیل سکن سینه سینه خا

چون سبیل سکن سینه سینه خا
چون سبیل سکن سینه سینه خا
چون سبیل سکن سینه سینه خا
چون سبیل سکن سینه سینه خا

مید

۲۳

[illegible]

و من بعد از این که در میان ایشان
در باب طهارت و نجاست بحث شد

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱

وہی ہے جو کہ اس کے لئے ہے
وہی ہے جو کہ اس کے لئے ہے
وہی ہے جو کہ اس کے لئے ہے
وہی ہے جو کہ اس کے لئے ہے

هسته و قند و زعفران و گلاب و صندل و مشک و بوی گل و بوی
بهاره و بوی بهار و بوی بهار و بوی بهار و بوی بهار و بوی بهار

[illegible]

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰

55

[illegible]

آتشین بر میل در یکم چشم عبرت چکر

برکتا کہیم بل لعلک حدیثین بارہ
 بونہ در در عشقنک دیدن کجربہ یہ
 شینار منجایہ دن یوز دودر در مسجدہ
 چاکر کو کسہ غمہ کہیم چو بدربخ عشق

رشته جان برده عشق املی فی شیراز
شهر دوشمن سنی سیوم دین اواز
بی طر قیقلی کور کیم دوعری لیل
کونکلیک شهریه مهرنگ مکّه رماز

فیضولی یار اگر جو رتیه اندن انجمنه
یار جو رسی عاشقه ہر دم محبت تازہ کر

سیر قل کو کر کھستانک آب تابئی ار
چچہ برک چنار تمیش میاشانہ لر
راحت ایچون فتن سالتن سیر کشت
بولور مرد دیر سنک کستانده
کلدی کل ایددی نر کس لاله دلدی
غالب لالتن خلقه ذوق سیر کشت غالب

هر طرف بنک سر و سر سبز و گل سیرابی
نکامش کو یا که سنبل گل کلفتی بنک بی دار
نه کسنگ رش کو زین خم جو صاعش و صاع
حقه سدا غنچه تنک صان کیم شفا دار
انخوش او یکم غیت عشرت ایلمک سار
چاکه خلقی بنفشه زلفی تنک قمری دار

کرمضوی میل کلزارتیه فصل کل نوله
عیشراچون خوانائید ولدن شراب نانانی

سردار از او قدحی که نیکوای کورینوس
جان کورینوس را بیهوش کرده اند

نینه سرشته اولن باخسه خرامان کو بیرون
لطفدن هر نچه باخشم تنکا جان کو بیرون

صاحب
غنی آردش عالمه
بجد فصول ز سواد مشهور
پوچنو ناک صون
صفتی وادی عشق
سورای تنک
لفظ شد
ادل شیده عشق آغیزده ما بر

[illegible]

در باره اول در دی ماه
در باره دوم در دی ماه
در باره سوم در دی ماه
در باره چهارم در دی ماه
در باره پنجم در دی ماه
در باره ششم در دی ماه
در باره هفتم در دی ماه
در باره هشتم در دی ماه
در باره نهم در دی ماه
در باره دهم در دی ماه

چون که تو در این عالمی و در این دنیا
 و در این عالمی و در این دنیا
 و در این عالمی و در این دنیا
 و در این عالمی و در این دنیا

سنگای شوخ سنگین او بزم نیست جفا و جور نه فالودی بغیرم یا زل مرادم کردی غلبه رکب از رنگ خطنک درنده آله در غم شهن	اگرچه بسنگدل در غلبه بیداد و ستم قلم نچو ترک ایلیم جور و جفا سین بر کرم قلم کوزم یا سنی مادام چهری سپوده قلم ادم و غم کرم رخ ز او زره فر کاهم قلم
--	--

فضولی خسته دل تار و نه کونیکه ساکن در
 تمنای بهشت و میل کزار ارم قیسند

کوبکن آن کو نوب کو به آتار سنوز چکدی مجنون یا غن با دینا لیک وادی عشق و سوا لکه سرشته دیدم نقشه خالنه با غلنه نی جان کونکل ماه به چکد شب سحران علم شعله آه ناله زارم ایله خلقه حرام اولدی یوخو	اول نه بکیز نیکانک شری ار سنوز قالمو کل را یا غنن چکلن خار سنوز کلکد کرد شه بو کسبده و ار سنوز کزیدن دایره و ویده پر کار سنوز آه کیم اولدی اولی خسته ار سنوز قاره بختم یوخون اولدی بیدار سنوز
---	--

مرسم وصلی ایله بولدی قودورده ووا
 بو فضولی الم بحیر له میبار سنوز

ای کونکل اول خنجر مرکانه ایل سن بول چکدی غریبه غم نه امی سارن محسن حال زار مد سنی فریادم آگاه ایلد	قصه جان هیدیک تقیای عمر دن بول کیم بو یوله بیم غریبه ندر افغان بول شکر مند اولدی فریادم نیک فریاد بول
--	---

کونکدن انباش
 سخته ساس
 ادر سه حبه سوز
 بو شایر او بیچاره
 بو مجنون و غمی
 یه یوز او و غمی
 نقبه یه
 و مناجاتله ودا
 از تنغید

اول بولور اولد قیلوب قیلد
 اولدی اونی غم فراه قیلدی
 چون کسم اولد قیلدی
 قیلدی دیدم کلامی بلا جوی
 دودش کیم بیدار و طاعت ایله
 عین و ادب و عایت ایله
 تقصیر انظر ادا قیلدی
 اولدی اولد قیلدی

کای نقیضه و قدر عالی
 کای نقیضه و قدر عالی
 کای نقیضه و قدر عالی
 کای نقیضه و قدر عالی

دشمن چو خلق را چون ماه و شیرین صوفی
کعبه احراینه را بدید یزید بس غلبی
عمر را یزید جوان دنیا متح
دشمن دیدار یزید را در نکستی بدیدم

خضر قلمش خلقه محبوب عجب ایش
ایلم تحقیق انک اغنبدنی زنا ایش
نقد عمر حاصل دنیا ایش
دولت باقی کنه نیر زوالت دیا ایش

دون فضولی غیاثی خنک رکج وال ج الشو دجا
الاف یو دیر کیه جانم وار امانت دار ایش

نخچه زمین کوه بلبلستان قلمینه میان بلبلستان
کوه عربین جلپچون بلبلستان کوه عربین
نخچه یکانی تیرایم کوه کوه شلخ کوه
دیرازار کوه برستون دیرازار کوه سینگ بلبل

لبس آید و بخت کمالی بوزینه قلعه ان
 اوزر شش یا شش و دوغ بخت نه یا شش
 جسم نه باشد یا غصه مثل سوان یا شش
 اول سیاهی ملکی در کیم چرخ بر کیم

افضولی هرینه لایه چرخک گردشی
کو که تورمش دی خاکله کیل ایش

دل که منور شدی دل لاف پیرشان
شعشع من یک لاله شد نسکا تو دلچیز
رحم اید و عا شوقیک حشر کونی یا خمیه
دید یار غم کید را و چرخ یکدم
بغبان چمن بهر خیال و هنسنگ

فوله جرجی که آسمان خنمه فرمان او
بر می آورد که دارو مصر و پنهان
که بود دنیا ده سیر غم بجز آن او
غم بجز آنه مفید و مدحی و اقبال
سبب نیست غنچه خندان او

ادب

اعظم قلوب شایسته
سیر قیدی استی
اعظم قلوب شایسته
سیر قیدی استی
اعظم قلوب شایسته
سیر قیدی استی

ای مضوی هر حالین شاخ کلدن قیل قیاس
کیم ویر و اول تجمل سونکره عریان ایش

جسمی ندرمه حمایت یاتیمه لرغوز ایش خوش کچر نظاره حسنکله عروم ارمید طوفنیکه ایاقدن باشه میرش مدو فتنه یاین قورمه تشنه لوشل احتیاج ای حباب شک نایابیت تن عریانی پاره پاره نکلنک سوز ورتا بلوخی	احتیاط است یاتیمه ناکه قور یاندیش کیم قیده مقبول در کاهنکی حسن عیاش نوله ک قدم بوکوب نرم یاغ بو لایس کیم اورس عالمه آتش چا توپ لخطه یاش کیم یوسو اپرده جاکل اتیدی ستم قیلدریش کوز یولندن قطره قطره سواو لوچسید کاش
--	---

ای فضولی غرق خواب تیه می کوز مردلین
کوره ایم قلاب مثرکانه دیزدیلن قانلویاش

زهر جواهر احسان عامه عدل خاص یتیب حضور نکه معراج قتی قیلشد فلکیم اول کچه بولش صفا که صوفی تک ره متابعتک طریق فوز نجات	در شفاعت اچون کجمر جمعه غواص قرصونل آشرسه سیل کست خاص قرار و تمیوب لوش بوزیده رقص هوای مرجمتک درمید خیر و خلاص
--	---

تفاخر ایله فضولی که اندن اوز که وکل
سنگازمانه ده نقش صحیفه خلاص

خلقه خوبلدون حال ایت اغرض
عاشقه انجی تصرف سیر عاشا و غرض

باقد سون طواف ایدنه
باقد سون طواف ایدنه
باقد سون طواف ایدنه
باقد سون طواف ایدنه

کیم قیدی انی باسم نه یاش
کیم قیدی انی باسم نه یاش
کیم قیدی انی باسم نه یاش
کیم قیدی انی باسم نه یاش

اعظم قلوب شایسته
سیر قیدی استی
اعظم قلوب شایسته
سیر قیدی استی
اعظم قلوب شایسته
سیر قیدی استی

1. 10. 67

محمّد بن ابی طالب علیه السلام
 محمد بن عبد الله بن عباس
 محمد بن ابراهيم بن محمد
 محمد بن الحسين بن محمد
 محمد بن علي بن محمد
 محمد بن احمد بن محمد
 محمد بن يوسف بن محمد

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱

مجلس اول در بیان احوال و حال

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين

44

[illegible]

تائیسرا و در بنی طعنہ دیدن اہل با ۥ شکر کیم عالمی امی عشق و در کون تہدیک

ایفصولی نہ مراد اولدی میتیر سلیم
بو نیچہ کیسہ حسرت لعلیہ حکوین

جان میر را بجای تربت یا کنک می پاش
حسرت آید یک مویه عظیم ایله و تدنیک
سرو نیکده غمیر یوزنره میوزن یوخ
صفحه ولده یونمز اثر صورت غیر
عشقنده که تو غیرین ایدل غیبت
خواب غفلتده که تو کل جلدن کنک دوم

ان فیضولی بیلو رابل درعی ذوقن
انکر حکمت من لامک حسن و نهسا ک

شمع و نیک افتا عالم آراد سنسنگ
 سن سن دل کو پر که درج ملکنا انحر
 جان بر لعلنگ نمانا سنسنگ بجای
 در و کل نظر سن نیرنگا حیران دن
 راز عشقنک خلق و ن قیامی نهان ملک و کل
 قیامی شو ننگ اشک غواصی کو ز دم مری

دودان خدایه بر خدایه
باران و صندای درینار
فلسفه سخن و عاری نو نه
ادله می گفت ایله بهر بار
همچونک ایله نه بهر بار
ای باره می گفت ایله بهر بار
ای بی کی می گفت ایله بهر بار
کلیه می گفت ایله بهر بار
بیشتر می گفت ایله بهر بار
دیو می گفت ایله بهر بار

عاشقانه بیداری او لوزخوی
 هر یکم که از این شنده که مل
 عاشق و سرور که او را غافل
 عاشق که او لیوب و قهراری
 طوفانیده مدام کوی یاری
 دوشمن و یار یکسان کند از این
 دارا و له مکمل از هر یک
 باز یک بن اسم یک نظر قیل
 که هر یک یک یا یک بندری
 سر سنده اول فرشته افشانی
 بر دم و یک او را سینه
 بر سینه یی

دور از این ایام قبل
بازگشتن ایام قبل
کاهن و نیکو و بد
کر شده اول و آخر
بردم نیکو و بد
سکوی بونیده
در باغ کسیدی
قداید ایام
عجیبی که
باید بود ایام
کیم سایدی
اول و آخر
ایمانی و ایمانی
میلد کیم

از کس بلند جانی در کشتن مرگ
و پندش خزانگی در کشتن مرگ
از کس بلند جانی در کشتن مرگ
و پندش خزانگی در کشتن مرگ
از کس بلند جانی در کشتن مرگ
و پندش خزانگی در کشتن مرگ
از کس بلند جانی در کشتن مرگ
و پندش خزانگی در کشتن مرگ

خزان غمده کورنگ خاطر این بیل زانک سوزی و جی ناز که در سیم سج کفر و ملز دید یار عشاق کلام جی تیکه که کلان سیلما مسندین دیو که رشتین کسندک	بها ایامی تک کبر خندان خبر ویرنگ جفا و دشمنی کن کفر ایمان خبر ویرنگ مدرکیم یار عشاق بریشان خبر ویرنگ دنگز و خاتم ملک سلیمان خبر ویرنگ
---	--

فضولی در کارین تیره کورنگ بجز شامنده
سیم صحنه خورشید خندان خبر ویرنگ

بقا ملک و یلیر و انکی یوخ ایلدیک تعلق ظلمتین خجری خورشیدیه قیل مطلع کونکل هر صورت تیره ویرمه یخ معنی زخمتک اولدیل سیر چالور هم ساختن تیرط و تنک عجلت قیل آرایش صورت کمرنگ قیدیه تغییر طبیعت دیر لغزنگ	ایک چک رو دینکدن قنای عالم ازنگ اگر عالمده بر کونک یک ستر مسیح خدریل و اشته پالمه شینک فریا و شیدک سحقین سترنا و شور و دلر مجنون سوزک وجود نکدن کچو عالمده آبرایه عقانک قرارایت هر هوا و اولد شورا نیر ویرنگ
--	---

فضولی کائنات اسبابی تنک قدیم عاشان
ندامت سیر تنعم یوخ تصرف سیر عاشانک

دینور و دیرمان دیدلر جانانک اولیسه محبوبلر عشق حنن سیمی کچه می میخان و نایل مر عشق اولو	بیلدیلر و ویرمیت خدر و دیدیلر ویرنگ حور و غلغانی قانور کند و سینه شوق نه ملک سن که خراشیت نک وین شیط
---	--

کندی اوده کندی سیم
طرح ایدی بیای سیم
نمید بلدی جسر دند
کیم لطفه سوز قیلنده تقریر
تقریری و میردی دانش
انعام ایدین انکاج مال
لیله طالعینه قیلدی سال
شرط ایلدی اول بلند ختر

کیم اولدیه دو کام دل میسه
چون دیند کچو مال عالم
اولدی ای انکار اول پیانه
شایسته کور بیلدی ماه مهر
دریای نال غمی کندی بوم

اولیسه محبوبلر عشق حنن سیمی
کچه می میخان و نایل مر عشق اولو
بیلدیلر و ویرمیت خدر و دیدیلر ویرنگ
حور و غلغانی قانور کند و سینه شوق
نه ملک سن که خراشیت نک وین شیط

با هم باشند یو رنگ
 نوز پس هم او لوپ من زخم
 او دادند قیلیدی جانله جمد
 آلدی اله مشکبار خانه
 ییکه خنینه یازدی خانه
 کای جانقنه بلند یای
 بیجا یک اتمک شتون
 ایدوب بنی افتاده غنون
 ییکه ایدوب فیتی محنون
 اول لاله ایسه پونشنه
 شنت دایلدول بون

[illegible]

بهر روزی او چون اول و بر منور
تا صبح اول و بر منور
بوسه در او که در بیکدال
و قائله فیله بر سر
بن ایستادن و او
فصلی بر منور
که در بیکدال
عالمی که در بیکدال
بوسه در او که در بیکدال
بهر روزی او چون اول و بر منور

بهر روزی او چون اول و بر منور
تا صبح اول و بر منور
بوسه در او که در بیکدال
و قائله فیله بر سر
بن ایستادن و او
فصلی بر منور
که در بیکدال
عالمی که در بیکدال
بوسه در او که در بیکدال
بهر روزی او چون اول و بر منور

وارن سکه ایچیم
فصلی بر منور
او در اول و بر منور
تا صبح اول و بر منور
بوسه در او که در بیکدال
و قائله فیله بر سر
بن ایستادن و او
فصلی بر منور
که در بیکدال
عالمی که در بیکدال
بوسه در او که در بیکدال
بهر روزی او چون اول و بر منور

ارباب سکه ایچیم
فصلی بر منور
او در اول و بر منور
تا صبح اول و بر منور
بوسه در او که در بیکدال
و قائله فیله بر سر
بن ایستادن و او
فصلی بر منور
که در بیکدال
عالمی که در بیکدال
بوسه در او که در بیکدال
بهر روزی او چون اول و بر منور

تندم خم تیغک چشم خون آفتاب نه بگریتم	اوجنک کیم صفت اطراف خنده مرا بخیزتم
بقای دمی پدم خیال لعل نابکند	حیاتم دیدم با غمی بدم قانکند
سوکش کو کسم و دو و غم غمک خیالید	حرامی لرغنی منم میرانه بگریتم
تمدن انجوب چشمن و ان جان کیم چشک	نیچون انجوب تید کند و قن جان بگریتم
کوز مد سنبوب قیمت بولن چکانکی کوزم	صدفده کوبل و قن قطره بارانه بگریتم

فصولی اول در بر دم بنی مل نظر طعنی
که نیچون یار لعلن چشمه حیوانه بگریتم

عشق د جانده بر پنهان مرض اراچکیم	خنده پنهان دم اطفا ریمه زینهار اچکیم
دار بر دم که جوخ و ماندن تو قد نیکا	قوی نی در مده در مان عیده اراچکیم
کربابو ال منجمه تشخص قیلک در	آل امانت قیلک بر پیدر و اطفا اچکیم
کل نم تهر پیر و مده بن برسی قیل	ایم اولم بود و آرتو قراق کرتا اچکیم
کورتن عیانله احوال مجران کونی	وار ایش و ز قیامت قیلک اچکیم
چکیم چاره در مده حمت پیلک	ایم اولم بود و آرتو قراق کرتا اچکیم

رج چکیم صحت امیدن فصولین کو تور
کیم قبول صحت ایتمز بیلیم عیار اچکیم

دینک شو قنی جانسوز کمان تیز ایدم	یو خسه بر دم ان بن مونس جان تیز ایدم
وصل خال لبکی میلسه یدم نامقد و	آرز و سنده قرا با غمیر قان تیز ایدم

خوبل
ارباب سکه ایچیم
فصلی بر منور
او در اول و بر منور
تا صبح اول و بر منور
بوسه در او که در بیکدال
و قائله فیله بر سر
بن ایستادن و او
فصلی بر منور
که در بیکدال
عالمی که در بیکدال
بوسه در او که در بیکدال
بهر روزی او چون اول و بر منور

تبدیل است بزیلی مانند
آواز شنیدن و غم زاید جان
سویسم بچشم دنیا شایسته
چونکس بکسبش عیب از او سرکش
بودن در وطن اصل او منسوب
تقدیر در کار که طالع بلدش حال
خوشتر بود که طالع بلدش حال

چون این سلام بلدش حال
میدان مرادی که در یک
جنگ جانی که در یک
اعبانی این در یک
کوندردی نکاح چون یک
نظر اندیشه یک بازی
بنگ ترین فعل است بازی
مهری عراقی و حب بازی
بنگ ریو غلام زرب

بیاوردی هر دو دیب
نمونه بنات و فتنه و کلو
بنگ جلوه غیر و غش و فتنه
بیاوردی که تود و فتنه
کاپیتی تلخ اولاد و فتنه
بیاوردی که تود و فتنه
کاپیتی تلخ اولاد و فتنه

مسکین فضولیسم که سنگا و موشم امید یا بر کینه قطره که عتسانه تیشم	
یار حال دلی زار بلیو بدر بلیو بم	دل زار مرده نه کیم وار بلیو بدر بلیو بم
یاری غیار بلیو بدر که نکا یار اولمز	بن دخیانی که غیار بلیو بدر بلیو بم
زلفینی ابل فاصدینه دام یلیه	بنی اول امه که رفتار بلیو بدر بلیو بم
بن نه حاجت که قلیم سرخ کال حالی	تمو در دلی یار بلیو بدر بلیو بم
یار هم صحبتتم اولمزسه فضولی لعجب اوزینه صحبتتم عار بلیو بدر بلیو بم	
خوش اول مان که حرم و حاله حرم یدم	نه مبتلای بلانه مقید عسک یدم
کز دم تیلر نکا بچهره قضای نیکه	یرم بهت برین ایدی بن ایدم یدم
همیشه سجده که خاک استبانک ایدی	بو اعتبار یلیه بر سر بلند عالم یدم
کدامی کونیک یدم بلیه و تم یوخ ایدی	سریر سلطنت قسریه معظم یدم
زمان زمان شریرتو جی لنگدن	معالج دل پرورد و چشم پر خرم یدم
زیاده غمزه ام بچهره خوش او لکونکر	که بن بو غمزه لکدن زیاده خرم یدم
فضولی اولمز ایس محنت قسریه مفید بو ذوق ذکر می که بروقت یاره بکدم یدم	
فی کبی هر دم که نرم وصلنک یا دایلم	تا نفس وار و تورغ جسمده یاره یدم

مفقودی نهالی دوری غم راه
عکس فتنه اولدی صورت حال
از باره نعل اولدی قناره
کل از این حال و دلی ناره
فد از این حال و دلی ناره
افغانه نام آینه دلی ناره
ماکده فضل کردی ناره
نکته کسادی ناره
از فتنه زباید ناره
اوله در فتنه ناره
فانی ایدردی زلفی دیر

ایمزدی

سلسله شجره
و این شجره در حدیث آمده است

بویژه در حدیث آمده است
که در این شجره
نامهای قدیمی
و نامهای جدید
درج شده است
و این شجره
در حدیث آمده است
که در این شجره
نامهای قدیمی
و نامهای جدید
درج شده است

ای کیو کلکون نام غم جولان ملین	هر طرف جولان بدو بد کپور قان ملین
ای بنی محرم اید و بنم و صالندان ام	غیر می خوان التفاتی از ره مهان ملین
ای ماد تمک تخیله نم قائم دو کوب	می چوب غیا ر ایله سیر کلستان ملین
نوله که جمعیت خاطر دین لسم نامید	جمع اولور مغر بلز لغی پریشان ملین
بوچکیم افغانی ایا هشتینک کچه لر	دیدنک بر کچه کچد بوچکه افغان ملین
یار دون جکشد قلم قصه تیغ جفا	یتیمک مقصود نیه یارب سپیان ملین
عشق در دیله اولور عاشق مزاجی مقیم	دشمنم در و دور بو و دوه مان ملین

در و هجران ناتوان تیشم فضولی خسته
یو خمید یارب دای و هجران ملین

سکینه فارغ و صالنده و آفتابند	غرض عید و صالنده بو ای کون حسابند
تاسامی خنک نینه خنک می آفتاب اما	کلور کن سر عتیده شدی بو زیر پشته اند
فلک کج بدیرم خنکدن باندیر و چرخ	چرخ متق اشرفی تسعه اتم حجابند
فلک عتقنده اولغ ایتیده یه مضطرب اولش	که هر نه هلیسه سینه پنه پیر صراط اندن
کوش لوجی کل کوه سماع او سینه رین خط	فلک لکش لینه بر ورق حسنک کتابل
دکرم نه اچون چرکنور سو و دوه ایتیمز	حجر دین کونکل و هم ایتیمز چرخک انقلابند

کیمی شیار کور سنک انگاسون جام می ارشت
بجده فاضولی مست و وحدت شرابند

چکشی می مستک بلبلین
کوشدی مستند غزون
اول عاشق مستند غزون
ایلدی همیشه میل عشقون
سویلدی انگاسون عشقون
استاد سیر کوشتر عشقون
کیسه ایزه کتیکدن اول زار
تحقیقه اولدی چون خبر دار
مختومه اولدی بیوردی فی الحال
بکشتن غزلی اولدی ان

نظم یکصد

دلش کوی پیکری بو دلش
نظمده فکر و دلش
چون دیدی ای وفا لوبام
غم حله سنده غلبه رام
عادی کور و دوزخ شلا فلک
با کونیکه بکزن شلا فلک
نزدی سنا بیلزار اولوبین
بیطات و پتوار اولوبین
غریبه ایوی بو کون مکرماه
اینگ بونیکا غمست راه

فانک لبس دلالت
فانک لبس دلالت
فانک لبس دلالت
فانک لبس دلالت
فانک لبس دلالت
فانک لبس دلالت
فانک لبس دلالت
فانک لبس دلالت
فانک لبس دلالت
فانک لبس دلالت

[illegible]

جانک کوردم سنگ کماهی
بوییده یوخ اوزرکا خلوقدن بار
کجه بونمز اوزرکا ققار
بونیم تو نسی دیلمه اونی
لعلیم سحر صیادون
جاندن غمک ایچره ناییم
تشنه خفا یک شیبم
در آل پرده
قالکوفتم
بن کورده ام ساقه ارده
کبد شمع مز ارم یلید آتیک
زیب کورایت غبار
لعلیم

طبيب خاك كوك ياردن در اشك شمينه
هنر آرد ز محنت كوز يارسار تو تياردن

اول انکار استم بهای
کلی پس ایلم فایده
نه تاب عیال و نه
نه زهر و نه سیر کویه
بودم غم ایلم فایده
فراتر کن از غم
اوله قد یقین
دور از کس که در فروع و تاب
۱۰۲

فیدلسم مراد نیکویدار اوست خوب
چگونگون سید کامنجه فرماننده
تابع اوست جمله عالم شکر فرمانشکا
اولمسه دران شکر انیکله دران
خاک تقدیرن تقسیمان اوست
جمله عالمه شدن غیر سلطان اوست

خطه خطه گلشن بدخنده گویا اولمسه
بایں نظر فضولی تنگ خوش الحان اولمسه

و زادن کو نور بر ای شک لاله کون
 ایل طغنه سندن تهرم اول کویتیم
 تسکین بو جور جگرده حرارت سرکله
 برکون بزه سعاد و صل تمیدک نصیب
 اول غمزه خنجر نیه بر و غمده نک می
 با شمعن ایتمه ساینیکی کم اهی حجون
 اوز خستیارم ایله بقومیه اهی حجون
 سوز دل یله سینه ده رات کو فرزون
 بزدن کو نور بخو شنگ ای طالع کون
 کسر بزدن ششما لغناک بخت ایزل کون

ای چرخ قیاس فضولی ما آئیندن ختمراز
کیم بر کون ائیمه ید می طاقن کی سرنگون

بار محنتدن نهال قامتنگ خم المسون
حاصل و خسار و لعل و چشم غمزن المسون
کرد در اینک غم کردون آئیدی کسیم بود قدر
آتش اس آیدم صیادون تو تیا چکدر مکه

سن تک

[illegible]

ای کوی دل ده که بگردان محققین
سرسا و سرینه دانی ای سر دران
بهر دانه کی سرور رخ او سیه آه آهین
محب دانه دام دردم انکس از لولیا دران
ندرد به چرخین جان نه خنده بر فاردان
فلک سرگزینا زلی بار فاعل بر مستحق

(Handwritten Persian text, likely a continuation or related note.)

ای ناسخ معانی
در دست روز آسمان
تمام مقام صاحب و مطالب
در دشت ملک صاحب و مطالب
بنامه پیروی چو پیر در
سلطان خدایت در پیش
برادر که در اندک غلبه دارد
در دشت روز آسمان

پرده چک چهره مه سحران کونی قلمو سحر	که کوزم کور میله لاله لقادون غیسر
تید می سیکس یکم اول غایتیه کیم چوریده	کیم سیه چو کنه کردانک دن غیسر
نه یانر کیم سیه ایشل دن اوزکا	نه آچو کیم سیه قوبا و صبادون غیسر
بوزمه می موج کوزم یا سحر بن کیم سیر	قو عیدی سیر عمارت بو بنادون غیسر

بزم عشق اچره فضولی نخچه ایلمیم
نه تمنع بو نور بنده صد اودن غیسر

حیرت ای بت صونک و کلاه الیلیر	صورت عالم کون صورت خیال الیلیر
مهر سالر سن بکار حم ایلمر سن بو کیم کیم	سایه تک سودای لفتک یال الیلیر
ضعف طالع مانع توفیق اولور برنج کیم	اتفاق تک زو مندهصال الیلیر
بن کله اسن سیه یار اولق بوخ انالیم	آرزو برکشته فکر محال الیلیر
تیر غم رنگ آتمه کیم بغرم دیر قانم دوکر	عقد زلف تک آچمه کیم شفته حال الیلیر
و هر وقف اتیش بنور سحر اندر شفته	برتن موتل سیر خط و حال الیلیر

ای فضولی قیلیم ترک سریق عشق کیم
بو فضیلت داخل کمال الیلیر

کوزم اول خور حیدر حسن خشیام قالد	سایه تک سیرده و مانعه قرام قالد
بر کون اولمزل طلقنک ریک سیه کیم	فره چه اولون یانیده عتبارم قالد
پاک قیلدی طهر مدن برغم مین	ایله محو اولدم که بر فرزه غبارم قالد

در دست روز آسمان
تمام مقام صاحب و مطالب
در دشت ملک صاحب و مطالب
بنامه پیروی چو پیر در
سلطان خدایت در پیش
برادر که در اندک غلبه دارد
در دشت روز آسمان

یک پیران بلا فی رد فیض
چون که در دشت عشق
نه بر تر اثر انکار محض
دو دهن فلک ان ادله ذویه
در کاه بود و توب رخسار
کای بنده عین و پیر چاکر

ای ناسخ معانی
در دست روز آسمان
تمام مقام صاحب و مطالب
در دشت ملک صاحب و مطالب
بنامه پیروی چو پیر در
سلطان خدایت در پیش
برادر که در اندک غلبه دارد
در دشت روز آسمان

۱۳
خون دیدی ای بجا آچن راز
لطفیله سیم نیلج قایم ایلدی آردنک
قاج تازه نودر مراد کیم
بو لایحه ملا حسنک
خلق خوش و لطفی حسنک
تیکه یور یور که آشتا
بالند دبار آشتا
نور ایزد ارون کیلور
کراله اسکنه تاغدن
دور سو سیکت باغدن
شیرین تلکک دار
دار

محمّد

ای حریه کچه تنگ مطلق بلور کچه کلاب
ایله زیاسن کویخ نظار نکه عمالده تاب

کو کسند آب ریش ایل آب اوزدو مکیده حباب
دای اگر ترک حنچو سوب یچک سالسند

سج شکستخ کیم سنی کور کج اولور عالم خراب
دل چکوت یین اوتاغ کور سدر لعل کندک
دندلی و کفنار اچون لعل بنا کوشک
دیش سالیب سج و تاب آید چه چهره لعل کندک

رشته جاعده رشکندن و شریز سحر و تاب
ای بوز کل کو نکلی کلکون تو نید قمر
آدم او غلند سنکند و غزای قوزی
آتشین کسوت کیوب دلاراه نیدر
آسی کو ندر حسن رنده جمال کجا جوی

کویا آنکست تابان در آتشک آفتاب	
آل سپاه غنمده مسکین پریشان حالیم	سیم ساق و زره قزلباشی لاریا مالیم
صانمه سپاه غنمده که غنمده اند اکیه لیم	عما رخنک و رنده زرین سلسله شکیم

عمر بنیاد خندان حنین کو سکلده یوزینک ضراب	سرمه دن کوزلوزالده حنادن لاله نیک
پسج شاد یوخ بوریکده که سنسنج شمشک	وسمه یوقا شنیک یاشل توزلوکمان غم نیک
غمزه و قاشنکامیل ایدر قضا بی درنگ	

فوش عجب ایتمک تیر و کماندن جه استبا
مُر ساع

کلام دل بهندلی بخود
لیکیدی ای قریب شده
جواب
کریبی

1072

آدم که زمانه دیدی گانند
دولتی می غنیمت بود
آدم که عیسای اولی مقصود
بود اید او را بدی دل
آدم که ماردنک دل می حاصل
مقصود می حق اینهی دامن
یونان آردی جانک
کام دل زار ناوانک
شوق جمال ایدنک عیش
شوق وصل ایدنک دیدار

نیچ بر و سوسه عقل اید غناک اوله لم	کیدنک آلاش غنم چنچ لم پاک اوله لم
نشأ می دوته لم قابل ادراک اوله لم	مست و مدبوش و خراباتی و پیاک اوله لم
رند لر بر منه مست سبوتک کیر و بن	دوق باغینه کیر و جام کلینی و یرون
میهر لیر سه با عقل متاعن و یرون	مست و مدبوش و خراباتی و پیاک اوله لم
پای بست مرصافی اوله لم فرد مثل	ویره لم ساقیه جان ایلیم کسب کمال
نشأ دن پدیه لم عالمه کیفیت حال	مست و مدبوش و خراباتی و پیاک اوله لم
می جبابی کبی میخانه ده برادر و تو بن	عقد انکور کبی بر آره یه باش چا تو بن
اکسه اردین اید وینایی شرابه ساتو بن	مست و مدبوش و خراباتی و پیاک اوله لم
بادون غیر که غم و غم نه بر جام تیر	نقدنی نسیت هریم ویره چاک لسته تیر
ایضولی و ش ابل یادن نه بر	مست و مدبوش و خراباتی و پیاک اوله لم
پیریشان حالنک سور مدنک حال پیریشان	غنمک دن رده و دشدم قیلنک نک پیریشان
نه ویر سن بز کارم بلیه می کچن کوز خانم	کوزم جام افندم سو یکم دوو سبطی نم

مربوع

علاج وصل اولی دیدار
عالمه میست اولی غنم
نقش غنم اولی غنم
کودک اولی غنم
کلی باغنه اولی غنم
دل نذر وصل قنق غنم
در جام اولی غنم
چون دوشنی جانک ایستمال
کلی نذرانی دوت جانک ایستمال
کلی نذرانی دوت جانک ایستمال
در عاشق پینک غنم پینک
کلی نذرانی دوت جانک ایستمال

بر خط جمله تمام اوغیل
دینار که لاله اید روق
ریحان تر اید زرب زیق
فیروزه بی است زن باقوت
فتیله طوقه نادین قوت
چوکل اید رخوا
خضر تیور آرنه کانه
در عاشق شادان سن
چرخ غنم اولی غنم
تقدیر اید کوشه دست
بر عقل و راست اینه غنم
انجلی رحی سیرین غنم
بن جام دوقریم سن جارت کین
چون غنم غنم غنم غنم غنم
اظهار جان

۱۳۱

[illegible]

از آنکه کمال پیام کا عقل
ادرا باورانی ایام از یاد
و طفل ایام از یاد
ایستادگی یافت
کویا او خود دی داری ایام
ایستادگی یافت
چون نشی ایام از یاد
مضامین ایام از یاد
سواله چون بن ایام از یاد

ستم بود که ایتمه بیاد
 دوت پرده عصمت چاه ازیم
 رسوایی نهم اول کونام
 مجنون نکا ویر ابل عالم
 انجیق نکا و مجنون مسلم
 سن اولم که خلاق
 مجنون ایشی بیسته لایق
 مجنون ای وفا اولدورار
 مجنون ستم اولدورار
 ستم ستم ستم

و یوانه لغت
سن الیمه حاجی
سیله نه واکه اوله
نمونه

مربوع

حاصل برق حواشدن ملازمین
مسندم کوهی صلا متده فنا و فرید

زار کو حکم مندہ زندان بلا و تسخیر
رحم قیل و دلتکو سلاط غم صروت چاغیدر

دو جبر رندان توج جانمده هست قالمده | صورت عالمده آثار فراغت قالمده

محنت و غم چکمه من بعد طاقت قلدر
رحم قیل و دلتلو سلطان غم مروت چاغیدر

کونکون ملکین جغایسید ابی ایران ملیک
بختنگد عالین میچوم غم پریشان ملیک

بفرمایند و در خلعتان بپوشید
و هم قتل و شکنجه و مرگ و چاغدیر

استهاسیه جور لرد اولاره نیدر دی تنی
ایچی سوزلر تاتلو جاندن اوصا زنی

خلقدن بیوده افغانم او تاند و می
رحم قیل دوست سلطانم مروت چغندر

استند بر چاره چوخ یلدم یو کوزم برنگ
رحم ایدوب بر کیمسه ادا و تپید مطلق

چاره سیر قائم مروت است و کیلید سنگ
رحم قیل و تلو سلطان مروت چاغید

۵۲۱۹

[illegible]

[illegible]

داود کیدم عدل و اینیه فریادم شیت

شرح عالم سور مرادم ویرالم و دت فکرم است
رحم قیل و دتکلو سلطانم مرآت جاغیدر

کوفضولی شک خ زرد و نه شک آینی | پروه او بار و و تمش صورت آقبالینی

در دمنده عنایتلاید و بسور حالینی
رحم قیل و لئلو سلطانم مروت چاغیدر

محمد سجد و مبدم اول مبدع اشیا به کمر
که سواد کرد باد و قمر خاک تیره بی
که نزول قطره باران ابر رحمت
میده نغمه ایوب کیفیت تغییر حال
جانم هم البته اندر بواستعدا و کیم
اوله کیم مقبول اوله عذر کنایم چون بلور

چرخ تها فخر قلم جمع ماله الخواجه کیم
سیمور جمعیت ایل غرور ایلر سنی

بارگاه قربان جمعیت اسباب مال
برنه مقدار اولسه و مقدار دوزیرسی

[illegible]

ارادت خانی از برای هیچ صورتی هرگز
 حقیقت جوین همی مجازة بنیال انچه
 بقیده او از برای صورتی بنیال انچه
 فضول که بقیده در کار او حال انچه
 لیسیدن و چون اطوار انچه
 شستین و حسن اعتقاد انچه
 حسن لیسیدن
 یار دیر از روز بود که
 وب حقیقت ایستاد که
 و فانی سوره دم
 و سوره دم

[illegible]

تاج حسن که ریزد بیا
 ز پیر که نصیب حسن قابل
 اولیای رزم که ریزد بیا
 ز پیر که نصیب حسن قابل
 اولیای رزم که ریزد بیا
 ز پیر که نصیب حسن قابل
 اولیای رزم که ریزد بیا
 ز پیر که نصیب حسن قابل

بن که بر کمر دعا گویم نظر سال نک نک ضایع کن قدر سید و نک اهل عالم ابر لطف نک قیدی خار خشکی کلر تر نعمت نک شکر سبک و فضل اید را طمان غم و کل اهل غرض اید سه ندن منج خیر روزگار اید به نهم مقصودی حاصل قیدی پیر شکست یو حکم تر مقصود قلمزنا امید	قوید نک خاک ندلته با تم خوار و حین پیر اید نک اید نک ک جودم غنیرین فیض جود نک قید رات چشم درین شفق نک طوقی نبی قیدی غلام کترین غم و کل اهل حسد با غلر سه بن مسکینه کن او که من اید اولور بدخواه رب العالمین خون اطاف نک طرافنده اولن خوشه چین
--	---

وار امید مهر و ماه اید کچه دوران اوله سن
 کامیاب کامران کامبخش و کام بین

پرده چک عینه ظلمت کبی خلق نک ایدم قیدم خورشید کبی عیب اقی که فلک جود قیل و آنک له مظهر آثار قبول فضل اولور صانمه نکا منزلت حاصل و	کردیدر سبک که نصیب له نکا آجیات بره سالامیه سنی بعد علو درجات قیدم اول جابه تقا خوکیم اوله نغ و آت جاه اولور صانمه نکا کثرت جبهات
--	--

عار تیدن اوز نکا قیدم قمر نک نیت
 غیر دن عار تیک نور ایدیه کربانیه

ای معلم آت تدیر در اشراره علم حیل اچون علم تعلیمین قیلن مفسد لره	قیدم اهل ظلمه تعلیم معارف زینهار قتل عام اچون دیر حلا و هیچ آبد
---	--

کوار خا اولین ادر است و جوار
 کوار خا اولین ادر است و جوار
 کوار خا اولین ادر است و جوار
 کوار خا اولین ادر است و جوار
 کوار خا اولین ادر است و جوار
 کوار خا اولین ادر است و جوار
 کوار خا اولین ادر است و جوار
 کوار خا اولین ادر است و جوار

تغوی عالم صورتده مرکز ان که زنده
 بی غافل بود و نک سراج عالم
 غم ایدن سوزنی اوله
 ناله اشکین کورندی نگاه
 کور دیکه کیدور زینستک بیز
 بیدری بت کلخ سهر سب
 کچ اوزی اچون اول غلوی
 بیدیکه رقیب بیک اندر
 اندوه دل و بلائی جاندر
 اول ماه و شش اوله بقیه طالب
 اولش اقامه غنیمت فار
 کلزاره هنوز غنم کلزار
 کل قیلن دلالی کلزار
 اول حالت و انقا اولدن
 دیرندی جازه آفتاب
 جوینده کور و اول خطا با
 تکرار ایدنی کتاب

در دوزخ اندک اندک از عذاب
 بهشتی دارد و عذابی ندارد
 چون به قادی زار و جوار
 در دوزخ اندک اندک از عذاب
 بهشتی دارد و عذابی ندارد
 چون به قادی زار و جوار
 در دوزخ اندک اندک از عذاب
 بهشتی دارد و عذابی ندارد
 چون به قادی زار و جوار

هر نه تند و پیرتیسه بل جیل انکا اولترتیا	مکرم ایل علم در اصل فساد و زکار
بخیل قلیسه جمع اید یکی در مضر من	منال مقصد سر سبز اولوب مژ ویر من
النده کی کهر می بدل قلیسه مسک	شب غینه اسل مژده سحر ویر من
دو کمنینجه کواکب کوش طلوع اتمیس	دو کلینجه شکوه منال بر ویر من
ای که ندیشته مال ایله سر سیمه اولوب	دول کون برده آشفته کچر احوالک
جمع مال ایلدینک احتیاج چوند راما	راحتنک اسک اولور برنجه آرتیرماک
مال چوخ یغمه خدر ایلد عذابند کیم	برنجی آرتیر آغیر اولد خجسته کی جمالک
بن صبح شام در دول سوزناک ایلد	بنوم کباب ایدوب ویرم چرخه قتل
حوت حمل مدار ایلد آسمان دخی	قان یوتد ورده ویر دل سوزانم عذاب
دیناده یوخ فراغته امید نیه کیم	قان آخیدراوده نیه کیم چکنور کباب
علم کسبیله پایه رفعت	آرزوی محال ایشل الخب
عشق ایش هر نه دایره عالمه	علم بر قیل و قال ایشل الخب

در دوزخ اندک اندک از عذاب
 بهشتی دارد و عذابی ندارد
 چون به قادی زار و جوار
 در دوزخ اندک اندک از عذاب
 بهشتی دارد و عذابی ندارد
 چون به قادی زار و جوار
 در دوزخ اندک اندک از عذاب
 بهشتی دارد و عذابی ندارد
 چون به قادی زار و جوار

با یاد دل آوری سرشته
 با دیده یقینی و تنبلی طیر
 با طبعه ملائیکه
 قیاسندی کمال اقتدای
 کسوت اندان آتالی
 حکمندی جهانده اول جبار
 اندیشه کرم و خشنود
 یکتای تبارک و تعالی

یون به نیه صافید دور
 اولکند چو پاک نور
 آلاشین قلوب صفا یسرت
 نقاش ایدی و نقاش ایدی
 موزون ایدی و موزون ایدی
 نقاش ایدی و نقاش ایدی
 موزون ایدی و موزون ایدی
 نقاش ایدی و نقاش ایدی
 موزون ایدی و موزون ایدی

[illegible]

موسوی کل دلاله ننگ جواهری
محمی علی غلظت ابتدی باسغ
لاله ننگ قرصی بود آن
رخسینای دم صبا و آن
لعلین یا شوروی باغ کرده
بر بارش اولدی برهنه

به نمرده سوخته ز سحر
 کوکلان یزد اندیکنده باران
 بر قطره او لوب مال چکان
 کو یک تیوری باغچه بیداد
 باد
 کیم شعبده
 بر سحر ایلی این اتیدی
 اندن تن باغچه چشن اتیدی
 لیله زار
 برون بوجاده
 میل کزار
 غم ز غم اتیدی
 دل اثر یوسف
 کورد کل ولاده
 بر کس دیار
 انوا شجره
 صحن چمن

ای قاضی خجسته لقاکیم حق بخش	صاحب میرسد حکم قضا سنی
جهد ایلد کیلیم خطه نفع دینوی	حکم قضا ده اتیمیه ایل خطا سنی
مقبول خلق قیامش ایلن علم معرفت	مردود خالق ایلیمیه ارتشا سنی
ظلم ایلد انچه رالوب ظالم	ایلد انعام خلقه منت ایلد
بیلنرانی کیم ایتدیکي خیسره	کور جلد حبه اندلت ایلد
مدعاسی بو کیم رضای آله	انکا حاصل اولور بوعادت ایلد
جنتی الخ اولمز انچه ایلد	کر مک اولمز بهشته رشوت ایلد
اولدر غزل فیضی انعام اولوب ایدم	آرایش مجالس ایل قبول اولد
درد زبان ایل صفا و سرور اولوب	مضبوط ذوق بخش سر یحصول اولد
اندن نه سو کیم اولد مبهم عبارتی	بر بریده استماعن ایدنر ملول اولد
صرف نقد عمر ایدوب بن کسب خان تمشیم	ایل دنیا هم کمال حبله تحصیل مال
دیر بر بازار دیر بر کرم متاعن عرض ایدر	ایل دنیا سیم وزر ایل نیز فضل کمال
یکمک ندن نفع بولمز استمن نفعن	اولکه یوخ نفقونکا نفی نیجا اولور مال
ایتمن نادان نیگا کردیر کسب کیم وزر	کیم عوض سیر مال نادانن تفرق دیر مال

ایلیوب

[illegible]

بن خور

ای طوطی در لسان کفار
از غن فصولی زار
الدانه اگر سپهر لایع
طغیله سکا و دیدیه کاذب
اشخاره جان دیو با و نه
همایه نظر سبیل صفت
سوز در کمر سبیل صفت
اظهار صفات ذوات قابل
باز شود در اگر پلوسه ان
با فقه بویانی در که حلال
امواته سوزیه و بر دنگ ایا
چون ایلیسی قیوب یاد
ار و اهل زاید نیک شایه
بیان تالیف کتاب

ای کسب کمال عتقا و نیک قص		تحصیل کمال اجتهاد و نیک قص	
عار ائمه طلبه ایت خدایند نیکم		کامل را بخنده اوله اوتنک ناقص	
خوش اول که قیلوب هر صد قیلوب		خلوتیکم قربا دله خلاص ایلیمه خاص	
صراف قابونه تادیبه سالوب		هر غشیدن ایده مس جو خیر خلوص	
ای جو هر عشقنا اثر جسم و عرض		یوخ عاشقه بوندن از کالجه عرض	
چون بیلدنگ سیر نکم تر جسم قیل کیم		تد پر کیرک مشخص اله قدده مرض	
زا ابدی نابدندر اگر اه غلط		سن خواه سوزم صحیح دوت خواه غلط	
مسجد اهر کردیکم دکل رعبتدن		سر مست لیکدن ایلرم راه غلط	
واغ اورمه دل خرنیه می مشکین		کر مایل حسن خط اینک قلیله غلط	
کم ایلیمش کاتب دیوان قضا		دل حرفلرین قابل ترین نقط	
می منیعنی ایلیمش شعار ای و غلط		دو تدنگ طعن عشق یاری غلط	
ترکی و محبوب یدر ز جنت اچون		شرح ایلیم که جنت نه واری و غلط	

تندی

و تالیف زمان فتحیاد
ای کلک رفته بارس ایتد
ادلنگ بن سوزده بیره
نیک سول جانتیم بوردنگ
بوندن عاقبت بوردنگ
رحمت سکا کیمین ایتدنگ آباد
بویک بنالی ایتدنگ آباد
اشکلیه بوندی سیر اندود

آه ایلیمش کاتب دیوان قضا
دل حرفلرین قابل ترین نقط
کم ایلیمش کاتب دیوان قضا
دو تدنگ طعن عشق یاری غلط
شرح ایلیم که جنت نه واری و غلط
ترکی و محبوب یدر ز جنت اچون
ای طوطی در لسان کفار
از غن فصولی زار
الدانه اگر سپهر لایع
طغیله سکا و دیدیه کاذب
اشخاره جان دیو با و نه
همایه نظر سبیل صفت
سوز در کمر سبیل صفت
اظهار صفات ذوات قابل
باز شود در اگر پلوسه ان
با فقه بویانی در که حلال
امواته سوزیه و بر دنگ ایا
چون ایلیسی قیوب یاد
ار و اهل زاید نیک شایه
بیان تالیف کتاب

باب وفادان معجزه کاران توقع قبول حاجت منانی عا منظره

تند بدایله کچر روز کارای و اعظا	فوت اولدی شراب وصلی یارای و اعظا
کر کوثر و حور الیسه غرض ویرمه غذاب	نه ترک بیورنه انتظا راسی و اعظا
ای وصف جمالکده تخمیه مانع	ویرش سنکا اثبات کمال صانع
وصلنکده جفای طعنه اختیار نک	بجزر نکده نرخیاله تمیش قانع
پردانه یه ظلم حساب ایلر شمع	ظلم او دینه بنیز کباب ایلر شمع
کویا که سلور ظلم سرانجامی ندر	سپوده دکل که اضطراب ایلر شمع
بر شام تیر وصال جانانه چراغ	تا صبح قالور بدم و پنهانه چراغ
ریشک او دینه یاندر دی نر بر ساعت	و هم ایلر آتیم او دینه یانه چراغ
بر کنه که بهار قیلدی رایش باغ	نومید لیک او روی لاله شغیریه
زیراد لیک اوزره دو تدر بلبل مسکن	کل با دکر کسنده یاندر دی چراغ
یوچ و هرده بر موافق طبع حریف	کیم صحبتی دگشا اوله طبعی ظریف
فریاد که نایجنس مصاحب لایله	بیفانده ضایع اولدی اوقای شریف

انصاف دیر ای سود انصاف
لحن انتیمه جوهر یک دکل صفا
انصاف ایتمه که دین مکتب
سوز داتره سی دکل بوجوال
انصاف ایتمه فکر صاف
نیدن طبع انتیمه من باب
احواله در سوز من باب
آز در دید جوهر صفاسین
بر سوز که دیویدیلر
با قدر او دیدی بر خوار
نیک کنج نمان قیلور دم افکار
نه اچیلر بوسه اولدی سی
بر شوق ایلر و قدن دکل دور

کیم بنر افشار قیلکه
شوم صدف شمشیر
سپوده یه شمشیر
که قادر ایلر شمشیر
آل ایلر ایلر شمشیر
کیم ایلر شمشیر
دم کیم ایلر شمشیر
در فیر دیر سن ایلر شمشیر
نشت ایلر شمشیر
سلسله

بانی یک انجاء من کان سواک
طوبائی استدی با فیض رضاک
بها نیک فدا کمال یحضر لولاک
دولت لادار مدار الا فلاک
چون آمده باشد شکر ابد پاک
و این سوره باندی شکست اول لالاک
و باز بوسه یل و بر دی غرق
قال دلدار لاک غریبوی اول غاک
تا خلقه زلف باره دوشه یک ایدل
دام فرزند کار ده و شکر ایدل
انوسکی اقبال بکیت ایدل
اول دایره دن کاره دوشه یک ایدل

بن زهد و ورع ن در نرم لاف زب		و ایدم رخ ساده استرم با ده صف	
ترک می محبوب ایده سلیم مطلق		کراتیمک او لور دیو زهر سپوده لاف	
ای نادک بیداد نکه هر سینه بد		ومی جوهر پیکان نکه پردیده صف	
فریاد و فغانم غم بحر انکدن		بزم غم در ناله نی نوخته آف	
ای سالک راه حق سنا قطع طریقا		دشوار و اولسه ضیقک تو رفیق	
دوت دامن مرشد تو کل که سنا		مقصود میسر اوله تو رفیق رفیق	
سر منزل هر مراده هر در عشق		کیفیت هر کماله مظهر عشق	
نجینه کائناته کو هر در عشق		هر صادر اولن نشایه مصدر در عشق	
عشاقه دکل قید علائق لایق		هر کز غم روز کار چکمر عاشق	
قید غم روز کار بر علت در		اول علت عشق در طبع طوق	
یا من بسط الارض و اجوا الافلاک		ادراک کماله کمال الادراک	
فی الارض فی السماء لا ریبواک		مانعید یا واحد الا ایتاک	

فرزند که قیدل محرم ارف جان
در کاهنیکه دوسه یک ایدل لالاک
چون قدر کار قیدل سنا پاک
اول ترک ادب و بر دی کاهنیکه
در دود در غاک سنا اوله دقه کال
کوریکه دزدانه سنجیون صحن جان
بر خاتمه بندی محبوب غدن کیم
صف بن ایلیدر ایدل اول لالاک
ای عقد شایسته تیریم
بار علت غفوک سبب تقصیر
تقصیر بیداد اوله تقدیر
شرمند بکیم تیریم
قد انقضی دایره ای دایم
بالی جسد علی حسی قاسم
بالا غم دلا وقت فغانا فیه
دارتدن صحت و لیت انقادم
بیم تو ازین سرشک لبیم نیم
دو تشنه رخ کربان نیم
بند یوراکل کوفه عشق ایدل
بدریکه بوجورت عالم نیم
قد شکرک قد بطوف حنین
نار و تیر شکرین وقت ملک عین
طوبی

۱۵۵
بایان در این شوق جانکداریه
میلاد و عید نورسم کو که آه
زلفک کو به بیجا قلیدی بجا بکسی
ز سار و

زودن کی نسبت از کتب پیشین ایله
برخی چیزها را که از ماضی قوی
در خط بی نقص دل و جان ایله
شرح فرموده اند

پیمان جمع کرد با رانیمه
از غلامان و رانیمه
از غلامان و رانیمه
از غلامان و رانیمه

طوبى لمن اتقاك لان التحقيق
من زارك قد زار عليا وسين

افغان در شمس و خراما نیچون | فاند رحیم غنی خدا نیچون

عشقند غم و غصه چوب پرده
بن پره ترسم ایت یکیت جانکچن

ای غائب وین دیده خونبارین
و می راحت آن سینه افکارین

بن واری یوخ سنجیون تیدم نه روا
سن و قتی سن خسر یوخ و وار مد

خونابه و کو بیده کر یا مندن سنسیر بویا دمیر یوزین اوز قاده

اور قائم ایستم اور مله دعوی
گنمزه الم نوله کریبا غدن

قد نیند دیدم که سرو بستان در بو
شد اولدیکه ارخته نه بنیازد بو

پایسته و عورتی زبانه درید کینک
خندان و قبا پوش و خرامان در بو

و دیدم بسنه لعل بدخشان در بروج
 آلودی دیدم اسرافیه مهتا ندرو

برداشتنه رنگیده قیلورسن نیت
شیرین و شکر فشان و حننه اندر دیر

زینهار بود قطره

فصل در بیان احوال و عیال و
بناشی و دوستان و عیال و

اشرف المصنفين

عفو
که عشق تو را تبدیل کنی

五

درود و غفران

کتاب سوره بقره

در دین

بافهم بوزنه

القصة في مائة سنة

المكتبة بعبود الملك الحبيب
١٣١١

خاتمه الطبع

حمد و افراول ذات سخن آفرینه کیم شعراء فصیح البیان کهنه لرین و اهد
 تحت العرش مغایمها استه اشتراف و خواجه امیر علیه منظر آثار عجایب صنایع تمییز و اهد
 متکاثر اول مشکلم انا فصیح العرب الیوم حضرت تکریمه کیم کلام معجز بیان آن من البیان
 لسخرا حدیثیه فصحا طائفه سین ضماثر لرین مخزن غریب بدایع قدس بعد
 عقلا صدق مال و فضلی ظرافت اشتغال خواطر دریا مقاطر لرینه خفی
 اولیه که و شنبه کتاب جو اب بغیر دیوان اولانا فصولا بعد اوی مع لیلی جنونی
 مانند در یکی نظم سلاطین و اولاد و فقیر حقیر سر اسرار تمیز لرین عباد و معنی ناشاید
 محمد زفر حسین بابی او علی علم شکسته رقم ریده محرز و مطبوع اولد و بونست
 مستفید لرین اخوان مخاصص عنواندن رجای التی بود که واقع اولکان
 و خطا لرینه نظر اتمیم ب تصور لرین و فی فوایه مستطابیده لر و الحمد لله علی التمام
 این فصولی ملا جوهر خیریه شمس در سال ۱۲۸۵
 بعنایه الله ملک السلام ۱۲۸۵ هجری لاهی در شهر تبریز

بسیار تشکر
 ملا عمر خیریه شمس
 سین فضولی

این فصولی ملا عمر خیریه شمس

۲۱ اس

این و

عبدالعزیز

عبدالعزیز

عبدالعزیز

عبدالعزیز

عبدالعزیز

عبدالعزیز

عبدالعزیز

عبدالعزیز

عبدالعزیز

عبدالعزیز

عبدالعزیز

عبدالعزیز

عبدالعزیز

عبدالعزیز

عبدالعزیز

عبدالعزیز

